

جوهر کاراته

فلسفه ای از هنرهای رزمی

اثری از پدر کاراته ی مدرن

گیچین فوناکوشی

مترجم: امیررضا سیمایی محمدی

www.ketab.ir

سرشناسه	: فوناکوشی، گیچین، ۱۹۵۶-۱۸۷۰م.
	Funakoshi, Gichin
عنوان و نام پدیدآور	: جوهر کاراته : فلسفه‌ای از هنرهای رزمی/ اثر گیچین فوناکوشی ؛ مترجم امیررضا ریسمانچی محمدی.
مشخصات نشر	: تبریز: احرار، ۱۳۹۹.
مشخصات فیزیکی	: ۱۱۵ص؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
شابک	: ۲۵۰۰۰ ریال ۷-976248-96۴-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان به انگلیسی: The essence of karate, 2010.
عنوان دیگر	: فلسفه‌ای از هنرهای رزمی.
موضوع	: فوناکوشی، گیچین، ۱۹۵۶-۱۸۷۰م.
موضوع	Funakoshi, Gichin
موضوع	: کاراته -- فلسفه یا Karate -- Philosophy.
شناسه افزوده	: ریسمانچی، امیررضا، ۱۳۷۴ --، مترجم
رده بندی کنگره	: ۷۹۶/۱۱۴
رده بندی دیویی	: ۷۹۶/۳۰۹۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۶۲۰۱۵۹۱



عنوان کتاب	: جوهر کاراته (فلسفه ای از هنرهای رزمی)
نویسنده	: گیچین فوناکوشی
مترجم	: امیررضا ریسمانچی محمدی
عنوان نشر	: احرار
نوبت چاپ و سال چاپ	: اول - ۱۳۹۹
شمارگان	: ۱۰۰۰ جلد
محل نشر	: تبریز
چاپ و صحافی	: برنیان
شابک	: ۹۷۸-۹۶۴-۹۷۶-۲۴۸-۱۰
قیمت	: ۲۵۰۰۰ تومان

تبریز: خیابان پاستور جدید - خیابان شهید نعلبندی پور - روبروی مسجد

حاج هاشم

نمایشگاه و فروشگاه کتاب آزادگان - انتشارات احرار تبریز کدپستی:

۵۱۳۸۶۳۶۴۷۷

فکس / ۰۴۱-۳۵۴۳۰۵۴۵ - ۰۴۱-۳۵۴۲۳۷۸۷ / ۰۴۱-۰۹۱۲۰۱۵۱۰۶

پست الکترونیکی: ahram.publications@gmail.com

فهرست

۷.....	پیشگفتار.....
۱۹.....	فصل اول.....
۲۳.....	فصل دوم.....
۲۷.....	فصل سوم.....
۳۷.....	فصل چهارم.....
۴۵.....	فصل پنجم.....
۵۱.....	فصل ششم.....
۵۹.....	فصل هفتم.....
۶۵.....	فصل هشتم.....
۷۱.....	فصل نهم.....
۷۹.....	فصل دهم.....

فصل یازدهم..... ۸۷

پسگفتار..... ۹۲

پیشگفتار

خاطراتی از سنسی فوناکوشی (از زبان هیروزو کا کانازاوا)

امروز بیش از پنجاه سال از زمان فوت استاد گیچین فوناکوشی میگذرد و اکنون وی به عنوان پدر کاراته مدرن شناخته میشود، هم اکنون هنر کاراته در سراسر دنیا به قدری گسترده شده که به یک زبان بین المللی تبدیل شده است، تا جایی که حتی به عنوان موضوعی برجسته برای مطرح کردن در المپیک^۱ جایگاه خاصی پیدا کرده که البته این اعتبار را باید مدیون سفر تاریخی سنسی گیچین فوناکوشی از اوکیناوا به توکیو^۲ که در سال ۱۹۶۲ میلادی صورت گرفت دانست، در آن سال وزارت آموزش و پرورش کشور ژاپن، میزبان اولین نمایشگاه ورزشی شده بود و استاد فوناکوشی پس از

این سفر بود که در توکیو ماند و به دستور او، کاراته به صورت عمومی در دانشگاه های ژاپن تدریس شد.

بعد از آن زمان سنسی فوناکوشی نه تنها کاراته را در میان قشر های مختلف گسترش داد بلکه کاراته به عنوان یک هنر رزمی ژاپنی با هدف پرورش شخصیت افراد شکلی از تربیت بدنی عمومی به نود گیت و به همین دلیل از استاد گیچین فوناکوشی به عنوان پدر کاراته ی مدرن نامبرده می شود. و من نیز افتخار این را داشتم که از زمان ورود به دانشگاه تا کوشوکو^۳ تا پایان عمر استاد زیر نظر ایشان تمرین کردم.

پس از جنگ ژاپن^۴، همه ی مردم ژاپن برای بازسازی کشور و بنانهادن یک کشور جدید بسیار فعال و سرشار از اشتیاق بودند و این اشتیاق برای بازسازی در دنیای کاراته نیز وجود داشت.

در طی جنگ، همه ی دانشجویان دانشگاه ها برای دفاع از کشور، بسیج شده بودند و همه ی فعالیت های تیم های کاراته

متوقف شده بود ولی پس از پایان جنگ دوباره سیلی از تیم های کاراته دانشگاه ها به صحنه آمدند. با شروع سال تحصیلی در ژاپن در ماه آوریل من و بقیه همکلاسی های سال اول برای پیوستن به تیم کاراته مدرسه مان عجله داشتیم و تعدادمان آنقدر زیاد بود که دانش دوجو، حانمیشدیم!

سنسی فوناکوشی به ما می گفت: " کاراته فقط مختص دوجو نیست " یا " همه جن را در هنر کاراته میتوان دید " که واقعا توصیه های خوب و قابل استفاده ای هستند. با تعالیم سنسی فوناکوشی، من و سایر دانشجویان سال اول، رشدگر، قانریند و منظمی داشتیم و توصیه ها و درس های ایشان باعث شد که ما جسارت خود را تقویت کرده و شخصیتمان شکل بگیرد.

موضوعی که اغلب در بین شاگردان استاد مورد بحث بود؛ مربوط به ماهیت مرموز سنسی فوناکوشی بود. و شایعاتی که در مورد استاد و سوء استفاده های او از جوانی اش نقل میشد که البته ساختگی

چینی در مورد بزرگان و افراد متشخص دور از انتظار نیست ولی ما هم هیچگاه این داستان هارا باور نکردیم.

در آن زمان سنسی فوناکوشی در دانشگاه های توکیو از جمله «اکوشوکو»، کاراته تدریس میکرد و زمانی که به سفر میرفت شاگردانش را با خود به عنوان همراه میبرد و من هم که دانشجوی سال اول ردم، در این سفر های پر افتخار و البته پر استرس حضور داشتم.

سنسی فوناکوشی مردی ساده و متین بود، چهره ای تابناک و پوست درخشانی داشت و همیشه «کیمونو»^۶ و کفش چوبی بلند می پوشید و کلاه بر سر می گذاشت و ظاهری بسیار مرتب داشت و همیشه درباره ی تواضع و فروتنی صحبت میکرد.

وی هیچگاه کسی را به تحقیر ارزش های بامعنه بند نمی داد بلکه تواضع و فروتنی مورد بحث او انسانهایی را شامل می شد که مملو از زندگی و آگاه هستند.